

## 1254 թ. ԿԱՅՎԱԾ ՀԱՅ-ՄՈՆԴՈԼԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳՆԱՐԱՏՈՒԹՅԱՆ ՇՈՒՐՋ

### ԱՐԱՄ ՀՈՎՐԱՆՆԻՍՅԱՆ

Կիլիկիայի հայկական թագավորության պատմության մեջ հատուկ ուշադրության են արժանի արտաքին քաղաքականության և դիվանագիտության ուսումնասիրությունը, մասնավորապես դիվանագիտական այն պայմանագրերը, որոնք կնքել են Կիլիկիայի հայոց արքաները իրենց գահակալության ընթացքում:

Այսպես, անդրադառնալով Կիլիկիայի հայկական թագավորության արտաքին քաղաքականությանը՝ պետք է նշել, որ 13-րդ դարում հայկական թագավորության քաղաքական կյանքում չափազանց կարևոր նշանակություն ունեին Կիլիկիայի հայկական թագավորության և մոնղոլների հարաբերությունները: Կիլիկյան Հայաստանի և մոնղոլական կայսրության միջև սկսված դիվանագիտական բանակցությունների նախնական շրջանը սերտորեն առնչվում է Չճանկատուկի նշանավոր ճակատամարտին, որը տեղի ունեցավ 1243 թ.<sup>1</sup>: Այս ճակատամարտում Իկոնիայի սուլթանության պարտությանք քաղաքականապես նոր իրավիճակ ստեղծվեց փոքրասիական տարածաշրջանում:

Հայտնի է, որ մոնղոլական պետությունը, սկսելով իր մեծածավալ նվաճումները, գրավեց մի շարք երկրներ և 13-րդ դարի 40-ական թվականներին մոտեցավ Կիլիկիայի հայկական թագավորության սահմաններին: Անշուշտ, վերը նշված ժամանակաշրջանում հայոց թագավորության վերնախավը պետք է կարողանար քաղաքականապես ծիշտ կողմնորոշվել, քանի որ շրջապատված էր թշնամի մահմեդական պետություններով: Մոնղոլների հետ հարաբերություններ հաստատելու հարցում մեծ դեր խաղացին Կիլիկյան Հայաստանի քաղաքական գործիչները, որոնք քաջատեղյակ էին մոնղոլների հետ Մեծ Հայքի որոշ իշխանների համագործակցությանը: Ուստի Ժամանակակից 40-ական թվականներին Կիլիկիայի հայոց արքա Շերում Ա-ն և նրա համախոհները որոշեցին զինական համագործակցության մեջ մտնել մոնղոլների հետ և համապատասխան առաջարկով դիմեցին նոր նվաճողներիմ<sup>2</sup>: Միջնադարյան պատմիներից կիրակոս Գանձա-

<sup>1</sup> Տե՛ս Կ. Մութաֆյան, Կիլիկիան կայսրությունների խաչմերուկում, Եր., 2001, էջ 416, Գ. Միքայելյան, Կիլիկիայի հայկական պետության պատմություն, Եր., 2007, էջ 316, «The Cambridge history of Iran», Cambridge, 1968, vol. V, էջ 338, «Encyclopaedia of Islam», vol. II, London, 1965, էջ 36:

<sup>2</sup> Տե՛ս Կիրակոս Գանձակեցի, Պատմութիւն Հայոց, Եր., 1961, էջ 367, Սմբատ Սպարապետ, Տարեգիրը, Վենետիկ, 1956, էջ 229, Գրիգոր Ակներցի, Պատմութիւն վասն ազգին նետողաց, Յերուսաղեմ, 1970, էջ 22, Յեթում պատմիչ, Պատմութիւն թաթարաց, Վենետիկ, 1842, էջ 43, «Հաւաքումն պատմութեան Վարդանայ վարդապետի», Վենետիկ, 1842, էջ 148:

կեցին հետևյալ տեղեկություններն է մեզ հաղորդում. «Մեծահաւատ և քրիստոսասեր արքայն հայոց Յեթում, որ ի կողմանս Կիլիկեցւոց, նստէր ի քաղաքն էր Նորին, առ դան Գիուգ ընծայիւք և պատարագօք, և դարձավ ի ննանէ պատուով և հրովարտակօք ընդունելութեան»<sup>3</sup>: Սկզբնական շրջանում հայկական պատվիրակությունը, որը գլխավորում էր Սմբատ Սպարապետը, հանդիպեց մոնղոլ ղեկավարությանը: Այս բանակցություններին աջակցում էր հայ իշխան Յասան Զալալը՝ Խաչենի տերը: Եվ ահա բանակցությունների ընթացքում որոշվեց, որ Յեթում արքան պետք է անձանք մեկնի Կարակորում և հանդիպի Մանգու մեծ խանին: Յանդիպումը տեղի ունեցավ 1254 թ., և կնքվեց մի պայմանագիր, որը հաճախ է քննության նյութ դարձել պատմագրության մեջ: Այս մասին մեզ որոշ տեղեկություններ են հաղորդում միջնադարյան պատմիչները: Սմբատ Սպարապետը մասնավորապես հայտնում է. «Եւ յայնժամ թագաւորն առեալ զամենայն ցանկալի տեսողաց ընծայսն, գնաց առ խանն Մանգու և մատոյց նմա, և խանն ուրախութեամբ ընկալաւ գթագաւորն Յեթում, և զինչ և խնդրեաց ի ննանէ շնորհեաց նմա, և եղ ի սպասաւորաց իւրոյ անդ թագաւորին գալ յաշխարհ իւր Կիլիկիա...»<sup>4</sup>: Ինչպես նկատում ենք, Սմբատ Սպարապետը շատ մանրամասներ չի հաղորդում Յեթում արքայի և Մանգու մեծ խանի հանդիպման մասին: Նա պարզապես բավարարվում է նշելով, որ Մանգու խանը համաձայնություն տվեց Յեթում արքայի առաջարկներին: Ցավոք, պատմիչը հստակ չի նշում, թե որոնք էին պայմանագրի կետերը՝ հետազոտողներին ենթադրությունների մղելով: Այս պայմանագրի մասին խոսում է նաև Գրիգոր պատմիչը, ըստ որի՝ Յեթում արքան մեծարվեց խանի կողմից, և որ արքայի բոլոր խնդրանքները բավարարվեցին. «Կամօքն Աստուծոյ մեծարեցաւ ի դանէն: Եւ արարեալ դամն մեծ պատիւ և հարկիս թագաւորին հայոց և զամենայն բանն նորա հոգաց ըստ կամաց նորա, և դարձոյց մեծ ուրախութեամբ յաշխարհն իւր»<sup>5</sup>: Թեև Գրիգոր պատմիչը նույնպես նշում է, որ Յեթում արքայի առաջարկներն ընդունվել են, սակայն ինչպես Սմբատը, այնպես էլ ինքը, չի նշում, թե որոնք էին պայմանագրի բովանդակային դրույթները, և ընդհանրապես Կիլիկիայի հայոց պետությունն այս պայմանագրի կնքումից հետո ինչպիսի կարգավիճակ էր ձեռք բերում: Այս պայմանագրին անդրադարձել է նաև Յովհաննես Դարդելը, որը, սակայն, նոր տեղեկություններ չի հաղորդում<sup>6</sup>: Միջնադարյան մյուս պատմիչներից միայն Յեթում պատմիչն է իր աշխատանքում կարևոր տեղեկություններ հաղորդում հայ-մոնղոլական պայմանագրի բովանդակության մասին: Այսպես, խոսելով հայոց արքայի և Մանգու մեծ խանի մասին նա նշում է. «Յայնժամ ինքնակալ Թաթարաց խորհուրդ արարեալ ընդ իշխանս և ընդ մեծամեծս իւր՝ ետ պատասխանի արքային Յայոց. Զաղաշանս քո յանձն առնումք. զիս տաց մկրտել, ընկալայց գքրիստոսական հաւատս, և խնամկալայց՝ զի ընկալցին ամենայն հպատակը իմ. բայց առանց ամենայն

<sup>3</sup> Կիրակոս Գանձակեցի, նշվ. աշխ., էջ 350:

<sup>4</sup> Սմբատ Սպարապետ, նշվ. աշխ., էջ 230:

<sup>5</sup> Գրիգոր Ակներցի, նշվ. աշխ., էջ 314:

<sup>6</sup> Տես Յովհաննես Դարդել, Ժամանակագրություն Յայոց, Ս. Պետերբուրգ, 1891, էջ 17:

բռնութեան: Ըստ Երկրորդիմ՝ խաղաղութիւն լիցի ի մէջ մեր և ձեր մշտնջենաւոր՝ վճասողական և պաշտպանողական: Նույնպես կամիմք, զի ամենայն եկեղեցիք քրիստոնէից՝ Եկեղեցականք և աշխարհականք վայելեսցեն ի շնորհս ազատութե, և ոչ ոք իշխեսցէ նեղել գՅայս: Զսր Երկիրն եթէ կարասցուուք՝ անձամք յարգեսցուք, այլ քանզի մէք յայլ...Թաթարք զամենայն ծեռնտութիւն արասցեն Յայոց. և զաշխարհս որ սեփական են Յայոց, կամիմք զի անյապաղ տացին նոցա անդրէն. և ևս հրամայեմք զի, ամենայնիւ ամրոցք և Երկիրն զորս առաք, տացին արքային Յայոց ի պաշտպանութիւն Յայաստան աշխարհի առանձին շնորհիլ»<sup>7</sup>:

Այսպիսով, եթէ վստահենք Յեթում պատմիչի վկայություններին, ապա Մանգու խանը ցանկություն է հայտնել մկրտվել: Այս տեղեկությունը մյուս պատմիչների աշխատություններում բացակայում է, ինչն էլ կասկածելի է դարձնում այդ տեղեկության հավաստիությունը: Խնդիրն այն է, որ Յեթում պատմիչը մոնղոլների թերմ պաշտպանն էր, և հնարավոր է, որ գերազնահատել է մոնղոլներին: Ըստ այդմ՝ ժամանակակից հետազոտողներից Գ. Միքայելյանը, չվստահելով այս տեղեկությանը<sup>8</sup>, գտնում է, որ եթէ նման բան լիներ, ապա այդ մասին Ռուբրուքը կիմանար, քանի որ Կիլիկիայից վերադառնալիս նա Կոստանդինից տեղեկացել էր մոնղոլների հետ հայոց արթայի դիվանագիտական բանակցությունների մասին, և այդպիսի կարևոր փաստը, ինչպիսին մեծ խանի մկրտվելու ցանկությունն էր, Կոստանդինը կիաղորդեր Ռուբրուքին<sup>9</sup>: Մկրտության մասին տեղեկությունը կասկածի տակ է առնում նաև Կ. Մութքաֆյանը<sup>10</sup>: Պայմանագրում խոսվում էր նաև Երկու պետությունների միջև խաղաղություն հաստատելու մասին, որը շատ կարևոր էր: Բացի այդ, Եկեղեցին, հոգևորականությունը և աշխարհականները պետք է ազատ լինեին, և ոչ ոք չպետք է նեղեր Յայաստան աշխարհը: Պայմանագրի այս կետը ցույց է տալիս, որ Կիլիկիայի հայկական թագավորությունը ապահովելու էր իր ինքնուրույնությունը: Յիշարժան է նաև այն միտքը, համաձայն որի՝ Յուլավուն պետք է գրավեր Սուրբ Երկիրը և այն վերադարձներ քրիստոնյաներին: Այստեղ Յեթում պատմիչը փորձում է ցույց տալ, որ հայկական պատվիրակության խնդրանքով մոնղոլները որոշել էին գրավել Սուրբ Երկիրը, սակայն այն վստահություն չի ներշնչում, քանի որ մոնղոլ հրամանատար Յուլավուն վաղուց էր ծրագրել գրավել Յալեպը, Երուսաղեմը և սիրիական նավահանգիստները՝ Առաջավոր Ասիայի հարուստ Երկրների առևտրական ճանապարհների վրա մոնղոլների տիրապետությունը հաստատելու նպատակով: Կարծում ենք, որ հայկական պատվիրակության նպատակը պարզապես զուգադիպել է մոնղոլական կայսրության ծրագրերին, իսկ Յեթում պատմիչն էլ փորձել է օգտվել այդ իրողությունից: Այդ մասին իր տեսակետն է հայտնում նաև Աշոտ Յովհաննիսյանը, ըստ որի՝ Յեթում պատմիչի այս հավաստիացումների պատմական արժեքը խիստ կասկածելի է, իսկ դրանց հետապնդած քաղաքական միտումը՝ խիստ ակնբախ<sup>11</sup>: Շարունակելով իր

<sup>7</sup> Յեթում պատմիչ, նշվ. աշխ., էջ 43-44:

<sup>8</sup> Տե՛ս Գ. Միքայելյան, նշվ. աշխ., էջ 318:

<sup>9</sup> Տե՛ս նույն տեղը:

<sup>10</sup> Տե՛ս Կ. Մութքաֆյան, նշվ. աշխ., էջ 423:

<sup>11</sup> Տե՛ս Ա. Յովհաննիսյան, Դրվագներ հայ ազատագրական մտքի պատմության, հ. Ա, Եր., 1957, էջ 175:

խոսք՝ հեղինակը նշում է, որ այն գրվել է պապական Հռոմի պատվերով։ Ուստի այս ամենը անպետք է որպես պատմություն, պիտանի՝ որպես լեզենդ<sup>12</sup>։ Դժվար է համաձայնել հեղինակի այս պնդմանը։ Թեև հնարավոր է Հեթում պատմիչի երկում որոշ տեղեկություններ չափազանցված են, սակայն նրա աշխատությունը ունի պատմագիտական կարևոր նշանակություն։ Այդ է վկայում այն փաստը, որ Հեթում պատմիչը վստահելի աղբյուր է համարվում ոչ միայն հայագիտության, այլ նաև համաշխարհային պատմագիտության կողմից։ Փաստորեն, այս խոստումով Մանգու խանը ցույց էր տալիս իր հարգանքը և հավատարմությունը քրիստոնյա ժողովուրդներին և մասնավորապես՝ հայերին։ Անշուշտ, Կիլիկիայի հայկական թագավորությանը շատ ծերնտու էր նաև այն կետը, որ Հայաստանից զավթված ամրոցները և տարածքները պետք է վերադարձվեին հայերին։

Այսպիսով պետք է նշել, որ 1254 թ. հայ-մոնղոլական պայմանագիրը չափազանց շահեկան էր հայերի համար։ Խնդիրն այն է, որ մոնղոլները դեպի Արևմուտք կատարելիք արշավանքների ժամանակ պետք է ունենային իրենց դաշնակիցները, որոնք կարող էին շատ հարցերում օգնել։ Եվ հետագա տասնամյակների փորձը ցույց տվեց, որ մոնղոլական մի շարք արշավանքների ժամանակ հայկական թագավորությունը և զինական մասնակցություն էր ունենում, և իր պետության տարածքն էր տրամադրում մոնղոլներին, և հագուստ ու սննդամթերք մատակարարում նրանց։ Իսկ երբ սիրիական արշավանքների ժամանակ՝ 1259-1260, 1280-1281, 1299-1303 թթ. դաշնակիցների գործերը պարտվելով նահանջում էին, փաստորեն տուժում էր միայն Կիլիկյան Հայաստանը, քանի որ մեն-մենակ էր մնում հարևան և մահմեդական թշնամիների դեմ։

Այժմ տեսնենք, թե ինչպիսի տեսակետներ կան ժամանակակից գիտական գրականության մեջ։

Պատմագրության մեջ հայ-մոնղոլական պայմանագրի մասին քննարկումները սկսվել են դեռևս 18-րդ դարի վերջերից։ Վերոնշյալ խնդրի մասին առաջին անգամ խոսել է Միքայել Չամչյանցը<sup>13</sup>։ Հեղինակը, օգտվելով մի շարք կարևոր սկզբնաղբյուրներից, կարողացել է բավականին մանրամասնորեն ներկայացնել Հեթում արքայի ուղևորությունը Մոնղոլիա, նրա հանդիպումը Մանգու մեջ խանի հետ, ինչպես նաև նրանց միջև կնքված հայ-մոնղոլական պայմանագիրը, սակայն, գիտակցելով խնդրի բարդությունը, գերծ է մնացել գնահատական տալուց։ 19-րդ դարի վերջերին Ղևոնդ Ալիշանը հրատարակեց իր «Սիսուան» աշխատությունը, ու թեև այստեղ կան բամաթիվ կարևոր խնդիրների մեկնաբանություններ Կիլիկյան Հայաստանի մասին, խուսափում է այդ խնդրի մասին տեսակետ հայտնելուց<sup>14</sup>։ 20-րդ դարի սկզբին իրենց հետազոտություններով աչքի ընկան Կ. Բասմաջյանը և Մ. Օրմանյանը։ Այսպես, Կ. Բասմաջյանի գրքում ընդհանրապես հիշատակված չէ այս աշխատությունը<sup>15</sup>, իսկ ահա Մ. Օրմանյանը բավականին մանրամասնորեն է ներկայացնում հայ-մոնղոլա-

<sup>12</sup> Տե՛ս նույն տեղը։

<sup>13</sup> Տե՛ս Մ. Չամչյանց, Հայոց պատմություն, հ. Գ, Եր., 1984, էջ 248-249։

<sup>14</sup> Տե՛ս Ղ. Ալիշան, Սիսուան, Վեճետիկ, 1885, էջ 451։

<sup>15</sup> Տե՛ս Կ. Բասմաջեան, Լեւոն Ե Լուսինեան, Վերջին թագաւոր հայոց, Պարիս, 1908, էջ 12-13։

կան պայմանագիրը, սակայն ձեռնպահ է մնում գնահատական տալուց<sup>16</sup>:

Հայ-մոնղոլական պայմանագրի գնահատության շուրջ քննարկումները շարունակվեցին նաև 20-րդ դարի երկրորդ կեսերին: Ասպարեզ Եկան մի խումբ գիտնականներ, որոնք իրենց աշխատություններում որոշակի գնահատական են տվել քննարկող խնդրին:

Հետազոտողներից Ս. Բոռնազյանը<sup>17</sup>, Թ. Բոեյզը<sup>18</sup> և Ա. Սուրբիասյանը<sup>19</sup> կարծում են, որ 1254 թ. դաշինք է կնքվել Հեթում արքայի և Մանգու մեծ խանի միջև: Սասնագետների երկրորդ խումբը՝ Գ. Սիբայելյանը<sup>20</sup>, Դ. Կորոբեյնիկովը<sup>21</sup>, Լ. Բաբայանը<sup>22</sup> և Մ. Կանարը<sup>23</sup> գտնում են, որ կնքվել էր պայմանագիր երկու պետությունների միջև, որի համաձայն հայոց թագավորությունը դարձել էր մոնղոլներին ենթակա կամ հպատակ: Ինքնըստիճան հասկանալի է, որ մոնղոլների հետ դաշինք կնքելը, իսկ մյուս կողմից էլ ենթակայությունը կամ հպատակություն ընդունելը բավականաչափ տարբեր կարգավիճակներ էին ենթադրում Կիլիկյան Հայաստանի համար: Այս խնդրի վերաբերյալ տեսակետ հայտնել է նաև Բ. Շպուլերը, որը ծայրահեղության մեջ ընկնելով, նշում է, որ Կիլիկյան Հայաստանը մի նահանգ էր, որը մտնում էր մոնղոլական տերության կազմի մեջ<sup>24</sup>: Ակնհայտ է, որ Բ. Շպուլերի կարծիքը շատ հեռու է իրականությունից, և պետք չէ լուրջ ընդունել:

Վերադառնալով բուն խնդրին՝ նշենք, որ Կիլիկիայի հայկական թագավորությունը չի եղել մոնղոլների հլու հպատակը, սակայն միևնույն ժամանակ պետք է փաստել, որ Կիլիկիայի հայկական թագավորության և մոնղոլական կայսրության միջև իրավահավասար պետությունների դաշինք էլ չի եղել, այլ հայկական թագավորությունը դարձել է մոնղոլների կրտսեր դաշնակիցը՝ պարտավորվելով մասնակցել մոնղոլների և նրանց դաշնակիցների ապագա արշավանքներին դեպի Սիրիա: Բայց դրա փոխարեն հայկական թագավորությունը ստացել է մի շարք առավելություններ:

1. Մոնղոլական գորքերը չին մտնելու Կիլիկիայի հայկական թագավորության սահմանները:

2. Մոնղոլներն օգնելու էին հայերին օտար պետությունների հարձակումների ժամանակ:

3. Կիլիկիայի հայ առևտրականներին հնարավորություն էր ընձեռվում առևտուր անելու մոնղոլական լայնածավալ կայսրության սահմաններում:

<sup>16</sup> Տես Ս. Օրմանյան, Ազգապատում, հ. Բ, Էջմիածին, 2001, այլև 1924-1930:

<sup>17</sup> Տես Ս. Բոռնազյան, սոցիալ-տնտեսական հարաբերությունները Կիլիկյան հայկական պետությունում 13-14-րդ դարերում, Եր., 1973, էջ 33:

<sup>18</sup> Տես Տ. Boase, The Cilician kingdom of Armenia, London, 1978, էջ 25:

<sup>19</sup> Տես Ա. Սուրբիասյան, Կիլիկիայի պետության և իրավունքի պատմություն, Եր., 1978, էջ 76-77:

<sup>20</sup> Տես Գ. Սիբայելյան, նշվ. աշխ., էջ 318:

<sup>21</sup> Տես Կօրօբեյնիկօվ Դ. Վիզантия и государство Ильханов в 13-м – начале 14-го вв. Система внешней политики империи. Византия между Западом и Востоком. СПб., 2001, էջ 441:

<sup>22</sup> Տես Լ. Բաբայան, Հայաստանի սոցիալ-տնտեսական և քաղաքական պատմությունը 13-14-րդ դարերում, Եր., 1964, էջ 211:

<sup>23</sup> Տես M. Canard, Le Royaume d'Armenie-Cilicie et les Mamelouks jusqu'au traité de 1285, Revue des Etudes Armeniennes, T. 4, Paris, 1967, էջ 217-218:

<sup>24</sup> Տես B. Spuler, The Muslim World, Part 2, Leiden, 1960, էջ 27:

4. Կիլիկիան շարունակում էր մնալ անկախ թագավորություն, նրա արքաները լիովին տնօրինում էին Երկրի ներքին կյանքը, իրենք էին ազատորեն հարաբերություններ հաստատում ինչպես Արևելքի, այնպես էլ Արևմուտքի շատ Երկրների հետ: Այդ նասին է վկայում նաև Ռուբրուքը, որը հաղորդում է հետևյալը. «Մանգու խանը նրան առավելություն տվեց, որպեսզի ոչ մի դեսպան ոտք չդնի նրա Երկիրը»<sup>25</sup>. Յավանաբար խոսքն այն նասին է, որ մոնղոլ խանների պաշտոնյաները չպետք է մտնեին Կիլիկիայի հայկական թագավորության տարածքը: Եվ այս վկայությունը կարելի է դիտել որպես մոնղոլների կողմից Կիլիկիայի հայկական թագավորության ճանաչում:7

**АРАМ ОГАНЕСЯН – К оценке армяно-монгольского договора 1254 года.** – Оценка армяно-монгольского договора 1254 г. – одна из главных задач, стоящих перед историком Киликийского армянского царства. В статье речь идет о времени, когда, захватив ряд стран, монголы вплотную приблизились к границе Килийской Армении. Рассмотрены поездка царя Хетума в Монголию и его переговоры с великим ханом Мангу. Подробно описаны источники, проливающие свет на договор 1254 г. В заключение вкратце охарактеризованы современные исследования по данному вопросу.

**Ключевые слова:** *Хетум, Киликия, оценка, царство, договор, Смбат, мнения, источник*

**ARAM HOVHANNISYAN – On Evaluation of the Treaty Between the Cilician King Hetum I and Great Ilkhan of Mangu Signed in 1254.** – The estimation of Armenian-Mongol Contract in 1254 is one of the main problems of the history of Armenia. We have represented in the work how the Mongols conquered many countries and came to the borders of Kilikia. We have mentioned about the travelling of king Hetum and his negotiations with khan Mangu. We have thoroughly presented the sources of information about the contract in 1254. At the end of the work we have presented the estimations of different scientists concerning the problem mentioned above. Fot that we have combined the views of various investigators mentioning our point of view as well.

**Key words:** *Hetum, Cilicia, evaluation, author, kingdom, treaty, article, country, Smbat, view, source, Armenian king*

---

<sup>25</sup> «Ուղեգործություններ Ուկիյան Ռուբրուքի (1253-1255)», Աղբյուրներ Յայաստանի և Անդրկովկասի պատմության, հ. Ա, ԺԳ-ԺԶ դարեր, կազմեց՝ Յ. Քակոբյանը, Եր., 1932, էջ 26: